

V Bruseli 2. októbra 2019
(OR. en)

12745/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0206(NLE)**

**TRANS 466
MAR 149
EU-GNSS 35
AVIATION 188
ESPACE 73
RELEX 894
NIS 8**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	1. októbra 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 440 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o podpise, v mene Európskej únie a jej členských štátov, Protokolu k Dohode o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Ukrajinou s cieľom zohľadniť pristúpenie Bulharskej republiky, Chorvátskej republiky a Rumunska k Európskej únii

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 440 final.

Príloha: COM(2019) 440 final

V Bruseli 1. 10. 2019
COM(2019) 440 final

2019/0206 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o podpise, v mene Európskej únie a jej členských štátov, Protokolu k Dohode o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Ukrajinou s cieľom zohľadniť pristúpenie Bulharskej republiky, Chorvátskej republiky a Rumunska k Európskej únii

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Priložený návrh predstavuje právny nástroj na podpis Protokolu k Dohode o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Ukrajinou s cieľom zohľadniť pristúpenie Bulharskej republiky, Chorvátskej republiky a Rumunska k Európskej únii.

V súlade s aktmi o pristúpení Bulharskej republiky, Rumunska a Chorvátskej republiky tieto tri členské štáty pristúpia k medzinárodným dohodám podpísaným alebo uzavretým Európskou úniou a jej členskými štátmi prostredníctvom protokolu k uvedeným dohodám.

Rada povolila 23. októbra 2006 a 14. septembra 2012 Komisii začať s dotknutými tretími krajinami rokovania o príslušných protokoloch o pristúpení Bulharskej republiky, Rumunska a Chorvátskej republiky.

Dohoda o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Ukrajinou bola podpísaná 1. decembra 2005 a nadobudla platnosť 1. decembra 2013 (ďalej len „dohoda“).

Rokovania s Ukrajinou boli úspešne ukončené výmenou verbálnych nôt.

Komisia považuje výsledok rokovaní za uspokojivý a navrhuje Rade podpísať protokol v mene Európskej únie a jej členských štátov. Po podpísaní protokolu by ho mala Rada uzavrieť v mene Európskej únie a jej členských štátov.

2. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Na základe navrhovaného protokolu sa Bulharská republika, Rumunsko a Chorvátsko stávajú zmluvnými stranami dohody a EÚ sa zaväzuje, že poskytne autentické znenie dohody v bulharčine, chorvátčine a rumunčine.

Komisia navrhuje Rade povoliť, aby sa v mene Európskej únie a jej členských štátov podpísal Protokol k Dohode o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Ukrajinou s cieľom zohľadniť pristúpenie Bulharskej republiky, Chorvátskej republiky a Rumunska k Európskej únii.

Po podpísaní protokolu zväži Rada v primeranom čase druhý návrh o uzavretí protokolu.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o podpise, v mene Európskej únie a jej členských štátov, Protokolu k Dohode o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Ukrajinou s cieľom zohľadniť pristúpenie Bulharskej republiky, Chorvátskej republiky a Rumunska k Európskej únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 172 v spojení s jej článkom 218 ods. 5 ,

so zreteľom na akty o pristúpení Bulharskej republiky, Rumunska a Chorvátskej republiky, a najmä na ich článok 6 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 1. decembra 2005 a nadobudla platnosť 1. decembra 2013.
- (2) Bulharsko a Rumunsko sa stali členskými štátmi Únie 1. januára 2007 a Chorvátsko 1. júla 2013.
- (3) V súlade s článkom 6 ods. 2 aktov o pristúpení Bulharska, Chorvátska a Rumunska sa má pristúpenie k dohode dohodnúť prostredníctvom protokolu k uvedenej dohode. V súlade s článkom 6 ods. 2 aktu o pristúpení sa má na takéto pristúpenie uplatňovať zjednodušený postup, podľa ktorého má protokol uzavrieť Rada konajúca jednomyseľne v mene členských štátov a dotknuté tretie krajiny.
- (4) Rada povolila 23. októbra 2006 a 14. septembra 2012 Komisii začať s dotknutými tretími krajinami rokovania zamerané na uzavretie protokolov k medzinárodným dohodám uzavretým Úniou a jej členskými štátmi.
- (5) Výmenou verbálnych nót Komisia úspešne ukončila rokovania s Ukrajinou o Protokole k Dohode o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Ukrajinou s cieľom zohľadniť pristúpenie Bulharskej republiky, Chorvátskej republiky a Rumunska k Európskej únii (ďalej len „protokol“).
- (6) Protokol by sa preto mal podpísať v mene Európskej únie a jej členských štátov s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie a jej členských štátov schvaľuje podpis Protokolu k Dohode o spolupráci na civilnom globálnom navigačnom satelitnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Ukrajinou s cieľom zohľadniť prístupenie Bulharskej republiky, Chorvátskej republiky a Rumunska k Európskej únii.

Článok 2

Generálny sekretariát Rady udelí osobe(-ám), ktorú(-é) určí vyjednávač protokolu, plnú moc na podpis protokolu v mene Únie a jej členských štátov, s výhradou jeho uzavretia.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*